

編號：第 670/2011 號 (刑事上訴案)

上訴人：A

日期：2011 年 10 月 27 日

主 題：

- 假釋

摘 要

上訴人並非本澳居民，來澳從事家庭傭工的工作，在案發時在本澳更處於非法逗留狀況下實施販毒活動，可見其守法意識及能力薄弱。考慮到本案的具體情況，到目前為止，並沒有充分資料顯示其人格在服刑期間有足夠良好的演變以至於可合理期待其提前獲釋後將不再犯罪。

考慮上訴人的過往表現，雖然上訴人在服刑期間行為良好，在主觀意識方面的演變情況顯示有利的徵兆，但這並不能當然地等同於上訴人假釋出獄後不會對社會安寧及法律秩序造成危害。這不單取決於上訴人的主觀因素，更重要的是要考慮這類罪犯的假釋所引起的消極社會效果，假釋決定使公眾在心理上無法承受，以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。因為在公眾心理上仍未能接受上訴人被提前釋放時便作出假釋決定將是對公眾的另一次傷害。

裁判書製作人

譚曉華

合議庭裁判書

編號：第 670/2011 號 (刑事上訴案)

上訴人：A

日期：2011 年 10 月 27 日

一、案情敘述

初級法院刑事起訴法庭在 PLC-044-10-1°-A 卷宗內審理了上訴人的假釋個案，於 2011 年 8 月 19 日作出裁決，不批准上訴人的假釋。

上訴人不服，向本院提起上訴，並提出了以下的上訴理由（結論部分）：

1. 上訴人在犯本案時係初犯，選擇了一條錯誤的路，受朋輩影響而犯罪，按一般社會經驗法則，犯罪只是一時的錯誤選擇，應該給予其改過的機會。
2. 上訴人被囚禁的 3 年時間，學會等待、堅強、負責任、不再持任何的僥倖心態、勇敢地面對及承認錯誤。客觀上已足以回應立法者對販毒罪規定嚴厲刑罰及服刑的要求，三年之長監禁已足以回應社會普遍市民對該類犯罪的囚犯服刑期間的適宜性的考慮，滿足了社會大眾對法律及刑罰效力的期望。
3. 預見的將來，上訴人將會以“誠實做人為原則”，返回家鄉，

給孩子樹立榜樣，事實上訴人已錯過與孩子們相處的寶貴時光。因此，其獲得假釋將不會令社會秩序及安寧造成沖擊。

4. 本案徒刑執行期間，囚犯行為表現良好，沒有違反監獄紀錄，努力工作，在獄中工作表現盡責，這些方式顯示囚犯正盡力改正過往所犯的過錯行為，努力裝備自己，可見其有改變成為對社會負責任的人的決心，而囚犯與家人的關係良好，有家庭支持，此等對鼓勵其重投社會有促進作用。
5. 值得注意係，原審法庭應該知道，上訴人在獄中生活了三年，這連續三年長時間的監禁中，上訴人均能保持良好紀錄，這顯示出其人格的進步及向善，如果其不是決心改過，痛改前非，那為的是甚麼？
6. 上訴人在獄中嚴守行為紀律規則，獄方對其給予的評價為“信任類”，獲評價為“工作表現盡責”，這些出色表現，顯示上訴人具備有能夠誠實做人的意願(Vontade)。因此，上訴人具備了誠實做人的決心及能力，符合《刑法典》第 56 條關於假釋規定所要求之實質要件。
7. 當法庭遇到裁定是否給予假釋這一類問題時，無可厚非需作針對申請假釋的囚犯是否能誠實做人不再犯罪作出考慮，但重要的是，不同的假釋案件，有不同的聲請人，他們的具體情況很不同，應對本具體個案的聲請人作獨立及總體的分析。
8. 不僅僅係單憑列出一貫使用的法律依據及理由，對獨立個案作出主觀評價，需要從整體考慮，欠缺考慮上訴人的具體情況，作出否決的裁定，最終，結果係導致得出一個與

實質要件不符的相反結論，使裁判在說明理由方面存在瑕疵，導致產生上文下理出現不可補救的矛盾。

9. 原審法庭一方面認同上訴人在獄中的努力及改變，另一方面卻以其入獄前的生活及所犯的罪，懷疑其人格是否在將來可誠實做人；使原審法院之裁判沾有瑕疵，違反了《刑法典》第 56 第 1 款 b) 項之規定，且被上訴之批示在說明理由方面出現不可補救的矛盾，構成澳門《刑事訴訟法典》第 400 條第 2 款 b) 項成為本上訴之依據；
10. 上訴人反對原審法庭以【不法販賣麻醉藥品及精神藥物罪未遂】屬嚴重的罪行需回應服刑期間及大眾期望，提早釋放將對社會秩序及安寧造成沖擊為理由否決假釋。原審法庭否決本假釋的決定，才是社會上普通的人不願意見到或認同的理由。

最後，上訴人作出下列請求：

1. 由於上訴人所陳述的事實及法律理由充份，懇請敬仰的中級法院法官 閣下廢止原審法院否決假釋的決定；
2. 並裁定本假釋上訴理由成立，批准上訴人假釋的聲請；
3. 並一如既往的，作出公正的裁判！

檢察院對上訴作出了答覆，並提出下列理據：

1. O trajecto e evolução da reclusa, durante o cumprimento de pena, em termos de comportamento, personalidade e orientação da sua vida, mostram-se reportados nos autos através dos pareceres dos, Director do E.P.M. e Técnico de Reinserção social.

2. Do parecer do Director do E.P.M. consta que, a Recorrente, manteve um comportamento adequado, frequentou actividades escolares e laborais, com perspectivas de reinserção social e que o seu modo de vida anterior revela não hábitos marginais, concluindo com um parecer favorável.
3. Do parecer do técnico de reinserção social, de todos os elementos dele constantes, poderemos aferir que a Recorrente, manifestou arrependimento e que o mesmo tem a determinação de corrigir-se para o bem, concluindo com um parecer favorável.
4. A folhas 62 e 62 verso exarou, o Ministério Público, o seu parecer, desfavorável à concessão da liberdade condicional à recorrente.
5. Após uma análise atenta do articulado pela Recorrente, temos para dizer que:

Esteve bem o MM. Juiz do Tribunal “a quo” quando decidiu negar a concessão da liberdade condicional à Recorrente porquanto:

Atento o disposto no no.1 do Artº. 56º do C.P.M., cujos princípios a Recorrente considera terem sido violados, o MM. Juiz considerou não se mostrarem verificados alguns dos seus requisitos, decidindo negar-lhe a concessão da liberdade condicional, por o Tribunal não ter a certeza de que uma vez em liberdade esta irá conduzir a sua vida de modo socialmente responsável, sem voltar a cometer crimes, não se revelando a libertação compatível com a defesa da ordem jurídica e da paz

social.

6. A Recorrente é primária tendo sido condenada pela prática do crime de tráfico e consumo de estupefacientes, em co-autoria e com o intuito de obter proventos económicos ilícitos.
7. A Recorrente cometeu crimes de elevada gravidade, sendo que, os crimes relacionados com produtos estupefacientes se vêm assumindo como um dos maiores flagelos que as sociedades contemporâneas enfrentam, senão o maior, geradores e catalisadores de comportamentos desviantes e marginais que, infelizmente, atinge já camadas etárias muito jovens.
8. E nesta perspectiva, há, de facto, que acautelar a ordem jurídica e a paz social.

Uma das finalidades das penas é o da prevenção especial, finalidade que, no caso da Recorrente, não se mostra atingida já que não há uma convicção fundada que a sua libertação antecipada virá a ser comunitariamente suportável.

9. A Recorrente no decurso da execução da prisão teve comportamento prisional adequado, desenvolveu actividades laborais e parece ter interiorizado o sentido da pena, não revelando, contudo, uma evolução realmente positiva no que toca à sua personalidade e comportamento, factos que foram já tidos em consideração quando emitimos o nosso parecer.
10. Por tudo o exposto, devidamente ponderadas as circunstâncias do caso, a gravidade do crime cometido e o facto de ter frágeis perspectivas de reinserção social, continuamos a manter a nossa

posição de que a libertação condicional da recorrente, se revela incompatível com a defesa da ordem jurídica e da paz social.

11. Entendemos, assim, não ter havido violação de quaisquer preceitos legais ou pressupostos processuais, designadamente, ao disposto no Art. 56º, do C.P.M, nem tão pouco pode ser imputada à decisão recorrida o vício do erro de direito ou o da insuficiência para a decisão da matéria de facto provada, a que se refere o Artº400º do C.P.P.M..
12. O MM. Juiz “a quo” formou juízo de convicção, correcto quanto a nós, e decidiu negar a concessão da liberdade condicional à Recorrente, tendo a mesma sido notificada da decisão como prescreve o n.3 do citado Art.469º.
13. É manifesto que a Recorrente, na sua motivação, faz, por vezes, uma interpretação algo subjectiva e pragmática, dos elementos colhidos para os autos.

Em conclusão:

1. não foram violados quaisquer preceitos do Artigo 56º do C.P.M., nem à decisão recorrida podem ser imputados quaisquer vícios;
2. pelo que, negando-se provimento ao recurso e confirmando-se a decisão recorrida, se fará como sempre, a habitual JUSTIÇA.

案件卷宗移送本院後，駐本審級的檢察院代表作出檢閱及提交法律意見，同意檢察院司法官在其對上訴理由闡述的答覆中所提出的觀點和論據，認為上訴人提出的上訴理由並不能成立，應予以駁回。

本院接受上訴人提起的上訴後，組成合議庭，對上訴進行審理，各助審法官檢閱了卷宗，並作出了評議及表決。

二、事實方面

案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

1. 於 2010 年 3 月 3 日，在初級法院合議庭普通訴訟程序第 CR3-09-0224-PCC 號卷宗的判刑，上訴人因觸犯一項不法販賣麻醉藥品及精神藥物罪(未遂)，被判處四年六個月徒刑。
2. 上訴人在 2008 年 9 月 5 日至 6 日觸犯上述罪行。
3. 上訴人於 2008 年 9 月 7 日開始被拘留，並自翌日開始被羈押，並將於 2013 年 3 月 7 日服滿所有刑期。
4. 上訴人已於 2011 年 9 月 7 日服滿刑期的三份之二。
5. 上訴人仍未繳納有關訴訟費用。
6. 上訴人是首次入獄，在本次判刑前，上訴人沒有其他犯罪紀錄。
7. 上訴人在服刑期間曾參與獄中舉辦的中文、葡文及音樂班。上訴人於 2011 年 2 月開始擔任樓層清潔的工作，在工作方面沒有問題。
8. 根據上訴人在監獄的紀錄，上訴人在服刑期間行為表現為良好，屬信任類，沒有違反獄中紀律。
9. 家庭方面，由於上訴人的家人均在菲律賓，未能來澳探望。而上訴人以書信形式，與家人保持聯繫。
10. 上訴人表示出獄後將返回菲律賓與家人一起生活。

11. 監獄方面於 2011 年 7 月 18 日向初級法院刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書。
12. 上訴人同意接受假釋。
13. 刑事起訴法庭於 2011 年 8 月 19 日的裁決，不批准上訴人的假釋，理由為“就本個案具體而言，經考慮案件之情節、囚犯以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間囚犯在人格方面之演變情況。本法院認為，一方面，囚犯為初犯及首次入獄，在獄中的表現規則，獄中有參與學習及工作，有家人及朋友的支持，倘囚犯獲釋後會返回家鄉與家人生活。雖然如此，我們不得不考慮囚犯過去生活於犯罪邊緣上，被朋友以金錢引誘作出販毒的嚴重行為，可見其守法意識薄弱，有必要對其繼續教化。

現階段來看，本法院認為，不能肯定囚犯經過服刑後，對其行為已有真正的悔悟，而且本法院目前尚無法確定囚犯具備足夠能力採取負責任的方式生活。

再者，考慮到其所觸犯的販毒罪，從其種類和後果來看，嚴重性是存在的，因為毒品的流轉(交易)，可導致不少人(尤其青少年)受害，摧毀一生，假若現時釋放囚犯，無疑是對有意販毒的人一種鼓勵，囚犯在此時提早出獄所造成的影響並非社會所能接受的。因此本法院不得不對囚犯的提前釋放可對社會安寧帶來的影響，及可能對公眾對當日被囚犯所觸犯的法律條文的效力所持有的期望造成的損害加以衡量和考慮。

為此，經聽取檢察官的寶貴意見，以及考慮囚犯所犯罪行的一般預防及特別預防，尤其是本法院現階段無法確定囚

犯具備足夠能力採取負責任的方式生活。以及囚犯的提前釋放仍可能引起的社會效果及公眾的心理承受程度，本法院認為，現階段囚犯仍未具備給予假釋的所有條件，尤其不符合澳門《刑法典》第五十六條第一款 a 及 b 項的規定。”

三、法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件，提出刑事起訴法庭不批准假釋的裁決違反了《刑法典》第 56 條第 1 款 b) 項的規定。

現就上述上訴理由作出分析。

根據《刑法典》第 56 條規定，當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間，但絕對不得超逾五年。實行假釋須經被判刑者同意。

因此，是否批准假釋，首先要符合形式上的條件，即服刑已達三分之二且至少已滿六個月，另外，亦須符合特別預防及一般犯罪預防的綜合要求的實質條件。

在特別預防方面，法院需綜合罪犯的犯罪情節、以往的生活及人格，再結合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社

會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則需考慮維護社會法律秩序的要求，即是，綜合所有的因素可以得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”^[1]

本案中，上訴人為初犯及首次入獄，上訴人在服刑期間行為表現良好，屬信任類，沒有任何違規紀錄。上訴人參與獄中舉辦之學習課程，包括中文、葡文及音樂班。同時，上訴人自 2011 年 2 月開始擔任樓層清潔的工作，在工作方面沒有問題。另外，上訴人仍未繳付相關的訴訟費用。

上訴人的家人均在菲律賓，未能來澳探望；上訴人以書信形式，與家人保持聯繫。上訴人表示出獄後將返回菲律賓與家人一起生活，已通知家人為其找一份適合的工作，因此，一旦出獄亦有家庭的支援。

然而，上訴人並非本澳居民，來澳從事家庭傭工的工作，在案發時在本澳更處於非法逗留狀況下實施販毒活動，可見其守法意識及

^[1] In Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

能力薄弱。考慮到本案的具體情況，到目前為止，並沒有充分資料顯示其人格在服刑期間有足夠良好的演變以至於可合理期待其提前獲釋後將不再犯罪。

另一方面，上訴人所犯罪行屬本澳常見的犯罪類型，情節嚴重，以及有關罪行對社會安寧及法律秩序造成十分嚴重的負面影響；正如助理檢察長在其意見書中指出：“販賣和吸食毒品是當今社會較為嚴重的問題，由此產生的其他犯罪及社會問題亦十分嚴重，該類犯罪活動在本澳越來越活躍，甚至有越來越年輕化的趨勢，非本地居民販毒的個案亦屢見不鮮並延續至今，情況令人擔憂，更加突顯預防此類犯罪的迫切性。”。

因此，對上訴人的提前釋放將損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望。

考慮上訴人的過往表現，雖然上訴人在服刑期間行為良好，在主觀意識方面的演變情況顯示有利的徵兆，但這並不能當然地等同於上訴人假釋出獄後不會對社會安寧及法律秩序造成危害。這不單取決於上訴人的主觀因素，更重要的是要考慮這類罪犯的假釋所引起的消極社會效果，假釋決定使公眾在心理上無法承受，以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。因為在公眾心理上仍未能接受上訴人被提前釋放時便作出假釋決定將是對公眾的另一次傷害。

故此，上訴人現階段仍未具備所有的假釋條件，尤其是《刑法典》第 56 條第 1 款 a) 項及 b) 項所規定的條件。

故此，上訴人的上訴理由並不成立。

四、決定

綜上所述，本合議庭決定判處上訴人 A 的上訴理由不成立，因而維持原審法院的裁決。

上訴人須負擔本案訴訟費用，並應繳納 2 個計算單位的司法稅。

訂定辯護人代理費澳門幣 1,000 圓，費用先由終審法院院長辦公室墊支。

著令通知，並交予上訴人本裁判書副本。

2011 年 10 月 27 日

譚曉華 (裁判書製作人)

司徒民正 (第一助審法官)

陳廣勝 (第二助審法官)